

**bổ<sub>1</sub> đg** 摔跤, 跌跤: Đường trơn nó bổ bấn hết quần áo. 路滑他摔了一身泥。

**bổ<sub>2</sub> đg** ①劈开, 破开: bổ củi 劈柴 ②开, 切开: bổ dưa 切瓜 ③扑, 冲: nhảy bổ vào 扑过去; mọi người bổ đi tìm 大家跑去找

**bổ<sub>3</sub> đg** 摊, 分摊: bổ theo đầu người 按人头分摊

**bổ<sub>4</sub> [汉]** 补 đg ①委任, 担任: được bổ làm công tác dạy học 担任教学工作 ②补: tu bổ 修补; bổ cứu 补救; hậu bổ 后补 *t* 滋补: thuốc bổ 补药; chất bổ 补品

**bổ âm đg** 补阴, 滋阴

**bổ bán đg** [口] 分摊, 摊派: Khoản đó nên bổ bán theo đầu người. 那笔款应该按人头分摊。

**bổ chính đg** 补充修订: Sách in lại, có bổ chính ít nhiều. 书重新印刷, 有些补充修改。

**bổ chông cẳng đg** 摔跤, 跌倒, 摔得四脚朝天

**bổ chùng đg** 摔跤, 跌倒: Trượt chân bổ chùng trên sàn nhà. 脚下打滑, 摔倒在地板上。

**bổ củi *d*** 磕头虫

**bổ cứu đg** 补救

**bổ di đg** 补遗

**bổ dụng đg** 安排, 分派, 分配 (工作): Mới tốt nghiệp còn chờ bổ dụng. 刚毕业还在等分配。

**bổ dương đg** 补阳, 壮阳

**bổ dưỡng đg** 补养, 进补, 滋补: Bổ dưỡng bằng sâm nhung. 用人参和鹿茸补养。

**bổ đề *d*** [数] (开头辅助正题的命题) 引

**bổ đồng *t*** 平均: Bổ đồng mỗi tháng được vài trăm bạc. 平均每个月得几百元。

**bổ huyết *t*** 补血的 đg 补血

**bổ hư đg** 补虚

**bổ ích *t*** 有益的, 有好处的: rút ra bài học bổ ích 吸取有益的教训; ý kiến bổ ích cho công tác 对工作有益的意见

**bổ khí đg** 补气

**bổ khuyết đg** ①弥补, 补充: bổ khuyết kịp thời 及时弥补; góp ý kiến bổ khuyết 补充意见 ②候补

**bổ ngữ *d*** 补语

**bổ nhào đg** ①俯冲: Máy bay bổ nhào ném bom. 飞机俯冲投弹。②嘴啃泥: ngã bổ nhào 摔个嘴啃泥 ③拔腿跑, 急忙跑: Mọi người bổ nhào đến. 大家急忙跑来。

**bổ nháo đg** 东奔西跑, 四下奔走: Mọi người hốt hoảng, bổ nháo đi tìm. 大家慌了神, 四下寻找。

**bổ nháo bổ nhào**=bổ nháo

**bổ nhậm**=bổ nhiệm

**bổ nhiệm đg** 委任, 任用, 任命: được bổ nhiệm làm giám đốc 被任命为总经理

**bổ sắp bổ ngựa**=bổ nháo

**bổ sung đg** 补充: bổ sung giấy tờ 补充材料

**bổ thận đg** 补肾

**bổ trợ đg** 补助, 补充, 帮助, 辅助: môn học bổ trợ 辅助学科; Sách tham khảo bổ trợ cho sách giáo khoa. 参考书对教科书进行补充。

**bổ trụ đg** 砌突出的立柱: Tường nhà xây có bổ trụ. 屋墙砌有突出的立柱。

**bổ túc đg** 补充, 补习, 充电: bổ túc về nghiệp vụ 补习业务知识; lớp bổ túc ban đêm 晚间补习班

**bổ bã *t*** ①粗鲁, 粗俗: ăn nói bổ bã 谈吐粗俗 ②粗茶淡饭: Bữa cơm bổ bã, cốt lấy no. 粗茶淡饭, 只求填饱肚子。

**bổ<sub>1</sub> *d*** ①父亲, 爸爸: Bố nào con ấy. 有其父必有其子。②雄体, 种: lựa chọn cá bổ 选种鱼 ③[口]叔叔: Mời bổ đến nhà con chơi. 请叔叔到我家来玩。④[口]用于咒骂, 表不满、气愤: Nói thế thì bổ ai mà biết được. 这么说谁他娘的懂得。Kệ bổ nó. 由他去。⑤你 (对男性同辈或对男孩): Các bổ đừng nghịch nữa. 你们不要闹了。

⑥大: chai bổ 大瓶子